

# Attuazione del Piano di studio 21 GR: corsi obbligatori

(decisione d'ufficio n. 83 del 19 aprile 2018)

Di seguito vengono stabiliti i corsi obbligatori di formazione continua e di formazioni supplementari indicati nel rapporto concernente l'attuazione del Piano di studio 21, nei limiti del credito d'impegno. A questi appuntamenti obbligatori, che si terranno tra il 2017 e il 2021, sono ammessi esclusivamente insegnanti che soddisfano i criteri riportati sotto "Obbligo / ammissione".

A partire dal 2018 l'Alta scuola pedagogica dei Grigioni offrirà corsi facoltativi di formazione continua analoghi destinati agli insegnanti non ammessi alla formazione continua obbligatoria. Tale offerta sarà proseguita dopo il 2021.

Il budget degli enti scolastici destinato alla formazione continua risulterà fortemente sgravato durante la fase di attuazione del Piano di studio 21 GR. Le spese per la formazione continua facoltativa saranno a carico dell'insegnante o dell'ente scolastico.

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Perfezionamento interno alla sede Insegnare e apprendere in modo orientato alle competenze (tutti i gradi)</b>
<b>Obiettivo</b>	All'interno del team della loro sede, gli insegnanti approfondiscono le possibilità per sviluppare le proprie lezioni verso l'orientamento basato sulle competenze.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti e insegnanti specialisti di scuole pubbliche e private di ogni grado</li> <li>- Insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa</li> <li>- Insegnanti e insegnanti specialisti di strutture per l'istruzione scolastica speciale (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Tutti gli insegnanti, gli insegnanti specialisti e gli insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa di un team di una sede scolastica di scuola regolare o di un team di una struttura per l'istruzione scolastica speciale. I team di scuole regolari private prendono parte al perfezionamento interno alla sede di una scuola pubblica. Il coordinamento viene garantito dall'ispettorato di distretto. La direzione scolastica decide in merito all'ammissione di logopedisti ai corsi.</p>

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Perfezionamento interno alla sede Diagnosi, promozione, valutazione (tutti i gradi)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti approfondiscono le condizioni quadro (incl. istruzioni relative alle pagelle e alla promozione nonché moduli per la compilazione delle pagelle) che il Cantone ha stabilito nel Piano di studio 21 GR per Diagnosi – promozione – valutazione. Il tema viene concretizzato in modo riferito all'insegnamento sulla base degli aiuti orientativi diagnosi, promozione, valutazione.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti e insegnanti specialisti di scuole pubbliche e private di ogni grado</li> <li>- Insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa</li> <li>- Insegnanti e insegnanti specialisti di strutture per l'istruzione scolastica speciale (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Tutti gli insegnanti, gli insegnanti specialisti e gli insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa di un team di una sede scolastica di scuola regolare o di un team di una struttura per l'istruzione scolastica speciale. I team di scuole regolari private prendono parte al perfezionamento interno alla sede di una scuola pubblica. Il coordinamento viene garantito dall'ispettorato di distretto. La direzione scolastica decide in merito all'ammissione di logopedisti ai corsi.</p>
<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua in didattica disciplinare (tutti i gradi)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti approfondiscono le possibilità per sviluppare le proprie lezioni verso l'orientamento basato sulle competenze.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti di scuole pubbliche e private di ogni grado (la direzione scolastica chiarisce caso per caso il bisogno di formazione continua di diplomati ASP dal 2018)</li> <li>- Insegnanti specialisti (attività artigianali e tessili, economia domestica, educazione fisica, musica, arti figurative)</li> <li>- Insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa (la direzione chiarisce caso per caso il bisogno di formazione continua di diplomati HfH dal 2014)</li> <li>- Insegnanti del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona (la direzione scolastica chiarisce caso per caso la necessità di formazione continua di diplomati HfH dal 2014)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno (per ciascun corso di formazione continua in didattica disciplinare)</p> <p>Per insegnanti e insegnanti specialisti sono obbligatori al massimo quattro corsi di formazione continua in didattica disciplinare relativi a materie da essi insegnate. La direzione scolastica/direzione dell'istruzione scolastica speciale integrativa decide se autorizzare la loro iscrizione. Per insegnanti impiegati a tempo parziale la direzione scolastica/direzione dell'istruzione scolastica speciale integrativa può ridurre l'obbligatorietà a un minimo di due corsi.</p>
<b>Ammissione estesa</b>	Gli insegnanti di scuola dell'infanzia (nessun corso obbligatorio) possono iscriversi al massimo a due di questi corsi di formazione continua in didattica disciplinare del 1° ciclo. La direzione scolastica/direzione dell'istruzione scolastica speciale integrativa decide se autorizzare la loro iscrizione.

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione supplementare in etica, religioni, comunità (grado elementare)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono gli ambiti di competenza attribuiti alla materia etica, religioni, comunità e vengono sostenuti nell'attuazione dei loro contenuti.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti del grado elementare di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado elementare del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti del grado elementare che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali la materia etica, religioni, comunità viene insegnata in modo affine al Piano di studio 21 GR (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 5 giorni</p> <p>Insegnanti di scuola elementare, di scuola dell'infanzia e di scuola secondaria, catechisti, insegnanti PI/ISInt nonché insegnanti specialisti che insegnano la materia etica, religioni, comunità nel grado elementare e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi nel quadro del contingente. I diplomati ASP dal 2011, i quali hanno frequentato il modulo opzionale "Etica e religioni", sono esclusi da questa formazione supplementare.</p> <p>Insegnanti di scuola dell'infanzia e di scuola secondaria, insegnanti specialisti, insegnanti PI/ISInt nonché catechisti che non dispongono di un diploma per il grado elementare necessitano di un'autorizzazione all'insegnamento della materia anche se hanno frequentato la formazione supplementare.</p>
<b>Contingente per sede scolastica</b>	<p>Per il grado elementare di una sede scolastica vale il contingente seguente:</p> <p>è a disposizione un posto di formazione per ciascuna sezione.</p>
<b>Supplenza</b>	Il Cantone si assume i contributi ai costi di supplenza per un massimo di 2,5 giorni.
<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione supplementare in media e informatica (5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup> classe del grado elementare)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono il piano di studio del modulo media e informatica e sanno approfondire i contenuti attribuiti alla materia. Imparano ad attuare i contenuti del piano di studio del modulo nelle loro classi anche in modo specifico per il grado e interdisciplinare. In questo modo gli insegnanti vengono sostenuti nella loro personale professionalizzazione nel settore media e informatica.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti del grado elementare di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado elementare del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti del grado elementare che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali la materia media e informatica viene insegnata in modo affine al Piano di studio 21 (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 3 giorni</p> <p>Insegnanti che insegnano la materia media e informatica nella 5<sup>a</sup> e nella 6<sup>a</sup> classe del grado elementare e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi.</p> <p>Chi ha conseguito un diploma ASP dal 2018 in avanti è escluso da questa formazione supplementare.</p>
<b>Supplenza</b>	Il Cantone si assume i contributi ai costi di supplenza per un massimo di 1,5 giorni.

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione supplementare in economia, lavoro ed economia domestica (grado secondario I)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono il piano di studio economia, lavoro ed economia domestica nonché le quattro varianti di attuazione (cfr. griglia oraria). Imparano ad attuarne i contenuti nelle loro lezioni e sfruttano le relazioni con altre materie (cfr. rimandi incrociati Piano di studio 21 GR). Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione nella materia.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti specialisti di economia domestica del grado secondario I di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti specialisti di economia domestica del grado secondario I del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulheim Scharans, del Schulheim Zizers nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti specialisti di economia domestica del grado secondario I che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali la materia economia, lavoro ed economia domestica viene insegnata in modo affine al Piano di studio 21 (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 5 giorni</p> <p>Insegnanti specialisti di economia domestica che in futuro insegneranno la materia economia, lavoro ed economia domestica in base alla variante di attuazione I – III scelta nella scuola e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi.</p>
<b>Supplenza</b>	Il Cantone si assume i contributi ai costi di supplenza per un massimo di 2,5 giorni.

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione supplementare grafia di base incl. scrittura con nuovi media (grado elementare)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti vengono abilitati a fare propria la grafia di base e a insegnarla. Gli insegnanti conoscono la correlazione tra scrittura a mano e scrittura con nuovi media sulla base del Piano di studio 21 GR. Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti del grado elementare di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado elementare del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti del grado elementare che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali si insegna in modo affine al Piano di studio 21 GR (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Insegnanti del grado elementare che insegnano la materia lingua di scolarizzazione e che la direzione ha autorizzato a iscriversi. Gli insegnanti che nell'anno scolastico 2018/19 insegneranno nella 1<sup>a</sup> classe elementare dovranno aver frequentato questo corso di formazione continua prima dell'inizio dell'anno scolastico. I diplomati ASP dal 2018 sono esclusi da questa formazione supplementare.</p>

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione supplementare orientamento professionale (grado secondario I)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono il piano di studio del modulo orientamento professionale. Essi imparano ad attuarne i contenuti nelle loro lezioni. Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione nella materia.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti del grado secondario I di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado secondario I del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti del grado secondario I che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali si insegna in modo affine al Piano di studio 21 GR (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Insegnanti del grado secondario I che insegnano la materia orientamento professionale e che la direzione ha autorizzato a iscriversi.</p>

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua specifica per il grado: attuazione del Piano di studio 21 GR nel 1° ciclo (scuola dell'infanzia, 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> classe del grado elementare)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono le basi per l'attuazione del Piano di studio 21 GR nel grado in cui insegnano e trattano insieme le questioni relative al passaggio dalla scuola dell'infanzia al grado elementare. Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti di scuola dell'infanzia</li> <li>- Insegnanti del grado elementare di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado elementare del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti del grado elementare che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali si insegna in modo affine al Piano di studio 21 GR (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1/2 giornata – 1 giorno</p> <p>Insegnanti di scuola dell'infanzia e insegnanti che insegnano nella 1<sup>a</sup> e nella 2<sup>a</sup> classe del grado elementare e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi.</p>

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua specifica per il grado: didattica/organizzazione 3<sup>a</sup> classe del grado secondario I</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti sanno sviluppare un sapere didattico e organizzativo per l'individualizzazione nella 3 <sup>a</sup> classe del grado secondario I. Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti del grado secondario I di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado secondario I del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Insegnanti del grado secondario I che nel quadro dell'individualizzazione seguono allievi di 3<sup>a</sup> classe e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi.</p>

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua specifica per il grado: media e informatica (scuola dell'infanzia, grado elementare)</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono il piano di studio del modulo media e informatica e vengono sostenuti nell'attuazione dei suoi contenuti nelle loro classi in modo specifico per il grado e interdisciplinare. In questo modo gli insegnanti vengono sostenuti nella loro personale professionalizzazione nel settore media e informatica.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti di scuola dell'infanzia di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado elementare di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado elementare del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulinternat Flims, del Schulheim Zizers, del Schulheim Scharans nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti di scuola dell'infanzia / insegnanti del grado elementare che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali si insegna in modo affine al Piano di studio 21 GR (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1/2 giornata</p> <p>Tutti gli insegnanti che nella scuola dell'infanzia e nel grado elementare approfondiscono competenze pratiche del piano di studio del modulo media e informatica e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi.</p> <p>Gli insegnanti che frequentano la formazione supplementare media e informatica 5<sup>a</sup>/6<sup>a</sup> classe elementare sono esclusi da questo corso di formazione continua specifico per il grado.</p> <p>Chi ha conseguito un diploma ASP dal 2018 in avanti è escluso da questa formazione supplementare.</p>
<b>Ammissione estesa</b>	Gli insegnanti di scuola dell'infanzia (nessun corso obbligatorio) possono iscriversi per il corso di formazione continua obbligatorio. La direzione scolastica decide se autorizzare la loro iscrizione.

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua specifica per il grado in media e informatica nel grado secondario I</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti conoscono il piano di studio del modulo media e informatica e sanno approfondire i contenuti attribuiti alla materia. Imparano ad attuarne i contenuti nelle loro classi in modo specifico per il grado e interdisciplinare. In questo modo gli insegnanti vengono sostenuti nella loro personale professionalizzazione nel settore media e informatica.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti del grado secondario I di scuole pubbliche e private</li> <li>- Insegnanti del grado secondario I del Therapiehaus Fürstenwald Chur, del Schulheim Scharans, del Schulheim Zizers nonché della Bergschule Avrona</li> <li>- Insegnanti del grado secondario I che seguono classi o allievi delle rimanenti strutture per l'istruzione scolastica speciale nelle quali la materia media e informatica viene insegnata in modo affine al Piano di studio 21 (istruzione scolastica speciale separativa)</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Insegnanti che insegnano la materia media e informatica nel grado secondario I e che la direzione scolastica ha autorizzato a iscriversi.</p>

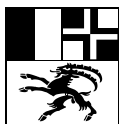
<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua nell'ambito della pedagogia specializzata: adeguamenti degli obiettivi di apprendimento e misure di promozione sulla base del Piano di studio 21 GR</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti vengono sostenuti nell'esecuzione/applicazione di adeguamenti degli obiettivi di apprendimento e di misure di promozione sulla base del Piano di studio 21 GR. Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Insegnanti/insegnanti specialisti di strutture per l'istruzione scolastica speciale (istruzione scolastica speciale separativa)</li> <li>- Insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa</li> </ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	<p>Durata: 1 giorno</p> <p>Tutti gli insegnanti che lavorano presso strutture per l'istruzione scolastica speciale nonché insegnanti di istruzione scolastica speciale integrativa o di promozione integrativa nel settore a bassa soglia. La direzione scolastica/direzione dell'istruzione scolastica speciale integrativa decide se autorizzare la loro iscrizione.</p>

---

<b>Titolo/progetto</b>	<b>Formazione continua nell'ambito della pedagogia specializzata: diagnostica per il sostegno sulla base del Piano di studio 21 GR</b>
<b>Obiettivo</b>	Gli insegnanti vengono sostenuti nello sviluppo di competenze diagnostiche e di promozione sulla base del Piano di studio 21 GR. Gli insegnanti vengono in tal modo sostenuti nella loro personale professionalizzazione.
<b>Destinatari</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Insegnanti/insegnanti specialisti di strutture per l'istruzione scolastica speciale (istruzione scolastica speciale separativa)</li><li>- Insegnanti di sostegno integrativo / istruzione scolastica speciale integrativa</li></ul>
<b>Obbligo / ammissione</b>	Durata: 1 giorno Tutti gli insegnanti che lavorano presso strutture per l'istruzione scolastica speciale nonché insegnanti di istruzione scolastica speciale integrativa o di promozione integrativa nel settore a bassa soglia. La direzione scolastica/direzione dell'istruzione scolastica speciale integrativa decide se autorizzare la loro iscrizione.

---





## Decisione d'ufficio

*Titolo/progetto:* **Attuazione del Piano di studio 21 GR: corsi obbligatori**

*Breve descrizione:* L'attuazione del Piano di studio 21 GR è accompagnata da diverse misure di attuazione. I corsi di formazione continua obbligatori e le formazioni supplementari obbligatorie vengono commissionati all'Alta scuola pedagogica dei Grigioni nei limiti del budget previsto dal credito d'impegno. I corsi di formazione continua sono obbligatori per diversi gruppi di destinatari.

*Base giuridica:*

- art. 84 della legge per le scuole popolari del Cantone dei Grigioni del 21 marzo 2012 (legge scolastica; CSC 421.000)
- art. 4 delle istruzioni relative al perfezionamento professionale degli insegnanti del 13 giugno 2013

### Decisione dell'Ufficio per la scuola popolare e lo sport:

*Decisione:* I corsi di formazione continua obbligatori e le formazioni supplementari obbligatorie vengono svolti secondo l'allegato "Attuazione del Piano di studio 21: corsi obbligatori".

D'intesa con altri Cantoni e alte scuole pedagogiche coinvolte nel processo di attuazione per il Piano di studio 21, l'Ufficio per la scuola popolare e lo sport e l'alta scuola pedagogica GR hanno deciso di rinunciare ai previsti corsi di formazione obbligatoria specifica "cambio di sistema NEUS" (grado secondario I). I contenuti di rilievo saranno integrati nella formazione "didattica disciplinare NEUS ciclo III".

Dalla formazione supplementare "Etica, religioni, comunità" sono esonerati i diplomati ASP dal 2011 che hanno frequentato il modulo opzionale "Etica e religioni". Nella prima versione erano erroneamente esonerati i diplomati ASP dal 2010. Il 19 dicembre 2017 il DECA ha accolto la richiesta della VSLGR nonché di IGR relativa all'ampliamento dell'obbligatorietà della formazione supplementare ERC.

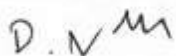
**Chi ha conseguito un diploma ASP dal 2018 in avanti è escluso da tutti i corsi di formazione continua relativi a "Media e informatica".**

La presente decisione sostituisce la decisione d'ufficio n. 431 del 20 dicembre 2017.

*Destinatari:*

- enti scolastici delle scuole popolari (autorità scolastiche, direzioni scolastiche)
- strutture per l'istruzione scolastica speciale
- scuole popolari private
- Alta scuola pedagogica dei Grigioni, Sezione perfezionamento professionale, signor Thomas Willi, Scalärastrasse 17, 7000 Coira

UFFICIO PER  
LA SCUOLA POPOLARE E LO SPORT  
DEI GRIGIONI

  
Dany Bazzell